



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN TAT THANG
Last Middle First

Current Address: 209 Lo L. Cua Thanh Dai. Phuong 27. Binh Thanh. HCM
city

Date of Birth: 10/10/1950 Place of Birth: Nam Dinh

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 09/02/1979 To 8-1985
Years: 05 Months: 11 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>Nguyen Mong Hai</u>	<u>uncle</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THUY CHUNG	1954	wife

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



Nguyễn - Tat
Thong - Sinh
Amm da 50

SQ 70 A702642

Questionnaire for ex-political prisoner in Viet Nam

A) Basic information of applicant in Viet Nam

- full name of ex-political prisoner: Nguyễn Tất Thắng
- Other name: Nguyễn Tất Thắng born 10/10/1950 At Nam Định
- Date and address of birth: 1950 At Nam Định
- Position rank before 30/04/1975: Trung tâm Huấn luyện Hải Quân Nha Trang and Trại Yên Thế Bộ Tư Lệnh Hải Quân
- Serial number: 70 A 702.642
- Month, date, year arrested: The first: 02/09/1979 - The second: 10/03/1986
- Month, date, year out of camp: The first: 24/08/1985 - The second: 19/01/1987
- photocopy release certificate
- Current address: 209 Lô L Cư xá Thanh Đa, phường 27, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh

B) List of full name, date of birth, place of birth of ex-political prisoner immediate family and father and mother

- Relatives to accompany ex-political prisoner to be consuted for US country

NAME	Date of birth	Place of birth	Sex	RELATIONSHIP
Nguyễn Thị Ninh	1922	Nam Định	Female	My Mother
Nguyễn Thị Chung	1954	Rach Gia City	Female	My Wife

C) Complete family listing of ex-political prisoner (living or dead)

- Father: Nguyễn Tất Vũ (dead)
- Mother: Nguyễn Thị Ninh born 1922 residing at Ấp Kinh 2, Xã Tân Hiệp A, Huyện Tân Hiệp, Tỉnh Rạch Giá
- Spouse: Nguyễn Thị Chung born 1954 at Rach Gia. Residing at: 209 Lô L Cư xá Thanh Đa, phường 27, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh
- Children: No
- Sibling:
 - * Nguyễn Tất Xuân born 1946 at Nam Định Residing at: Ấp Kinh 2, Xã Tân Hiệp A Huyện Tân Hiệp, Tỉnh Rạch Giá
 - * Nguyễn Tất Bình born 1948 at Nam Định Residing at: Ấp Kinh 2, Xã Tân Hiệp A Huyện Tân Hiệp, Tỉnh Rạch Giá
- Relatives outside of Viet Nam
 - Name: Nguyễn Thông Hải
 - Relationship: My uncle

- Have you submitted the application for family Reunification until now? NO

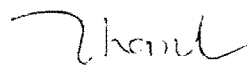
COMMENT - REMARK

1: When I was in Navy force of Republic of Vietnam I used the name that is Nguyễn Tất Thắng born 10/10/1950

2: I was imprisoned two times:

The first (from 02/09/1979 to 24/08/1985) I was accused of a counter-revolutionary and imprisoned six years.

The second (from 10/03/1986 to 19/01/1987) I was accused of going abroad illegally and imprisoned one year.

Signature: 
Nguyễn Tất Thắng

Date: July 15th 1988

Viet Nam July 11th 1988

From: Nguyễn Tất Thắng

Residence address: 209 Lô L. Củ Xá Thanh Đa

Phường 27, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh

Vietnamese mailing address: 209 Lô L Củ Xá Thanh Đa

Phường 27, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh

U.S. mailing address: Nguyễn Mộng Hài:

TO: Mr. Director of Orderly departure program
127 panjabrum Building
Sathorn Tai road
Bangkok 10120 Thailand.

Subject: To ask for Resettlement in The United States and to be allowed to take part in ODP.

Dear sir: I am very glad if you would kindly permit me to present my case and application for ODP.

I was a political detainee imprisoned about seven years. I was released and now I wish to get a resettlement in the United States. I hope you would help me to be eligible to take part in The U.S. humanitarian program on ODP.

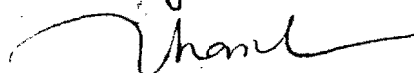
I expect you would accept my application and approve it. With your effort will help me and my whole family will be in the United States.

I request you to permit my wife and my mother to accompany me. With my sincere thank for your kind and I am waiting for your message.

July 11th 1988

Yours respect fully

Signature



Nguyễn Tất Thắng

Kiên Giang, ngày 24 tháng 8 năm 1985

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

- Thi hành theo sắc lệnh số 175-SL ngày 18 tháng 8-1953 của chủ tịch nước Việt Nam Dân chủ Cộng hòa về việc quản chế, giáo dục cải tạo những phần tử có hành động nguy hại cho xã hội, trở thành người lao động lương thiện.
- Thực hành chính sách khoan hồng của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam đối với những phần tử có hành vi nguy hại xã hội, nay tỏ ra biết ăn năn hối lỗi.
- Theo đề nghị của Ty Công an Kiên Giang.

RA QUYẾT ĐỊNH

- ĐIỀU I: Ông NGUYỄN TẤT THẮNG Sinh năm 1948
trú quán ấp Kinh 2B, Tân Hiệp A, Tân Hiệp, Kiên Giang
Can tội: tiểu đoàn phá trong một trận liên tục và
III phục quốc phản cách mạng. bắt ngày 02/09/1979

Được tạm n. r. III Nay được phép trở về gia đình làm ăn

- ĐIỀU II: Khi trở về địa phương Kinh 2B, Tân Hiệp A, Tân Hiệp 60
phải chấp hành tốt mọi quy định và luật pháp và chịu sự quản chế của chính
quyền cơ sở địa phương thời gian quản chế là 24 tháng tháng
- ĐIỀU III: Ông chánh văn phòng UBND Tỉnh Kiên Giang, Ông Trưởng Ty Công an Kiên
Giang và chánh quyền sở tại có trách nhiệm thi hành quyết định này

TM/ ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

KT. CHỦ TỊCH

ỦY VIÊN ĐƯỢC ỦY NHIỆM


NGÔ QUANG HẾT

NƠI NHẬN

Cơ quan Tra cứu lý do thi hành

Kể từ ngày về trình với địa phương biết

Lưu hồ sơ

Ấn nhân dân

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Ấn Giang

Độc lập Tự Do Hạnh Phúc

08/12

Độc lập Tự Do Hạnh Phúc

Ấn Giang ngày 19 tháng 01 năm 1967

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Căn cứ quyết định của ban an ninh sự số 68
ngày 19 tháng 01 năm 67 của tổ an ninh cấp tỉnh Ấn Giang.

Độc lập Tự Do Hạnh Phúc

Họ tên: Hoàng Văn Thanh
Năm sinh: 1928
Nơi ở: ấp 1, xã Tân Hiệp, huyện
Tân Hiệp, tỉnh Kiên Giang

Ngày bắt giam: 10/3/67 Địa điểm: 10/1/67
Về tội: Xâm phạm an ninh quốc gia
Lý do thả: Tội nhân không có tội

Mọi cáo cố tên trên đây theo lệnh này kể từ ngày 10/3/67
và phải về trình báo với chính quyền địa phương.



Nguyễn Văn Lộc

Nguyễn Mộng Đài

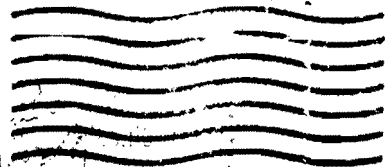
Ngày 10/8/88
Kính gửi bà Khúc Minh Thở
Thưa Bà,

Tôi vừa nhận được một lá thư
và một hồ sơ gồm một tờ đơn, một
tấm ảnh nhỏ và hai tờ giấy phóng
thích từ nhân cá tạo chính trị của
cháu tôi.

Trong thư cháu Thành yêu cầu tôi
viết thư và gửi đến bà (tờ đơn xin
đi O.D.P. đến Mỹ để nhỏ Bà nạp
dữm. Vậy xin Bà giúp đỡ nạp
hồ sơ cho cháu tôi, tên Nguyễn Tấn Thành
Được như vậy chúng tôi vô cùng
biết ơn Bà. Trân trọng kính chào Bà

Đài Nguyễn

Dai Nguyen M.



Mrs Khue Minh Tho
P.O. Box 5435
Arlington, VA. 22205